DermaVu for Dino-Lite

Version 4.0

(Grün - Basic)

Für DINO-LITE DermaScope

Bedienungsanleitung

CE

Dokument-ID: DER-11-00

Veröffentlicht am: 05.07.2013

HERSTELLER: **Blu-Sky**
Anschrift: Via Pioppa 111, 44123 Ferrara (FE), Italien
MwSt.-Nr. IT0170.29.403.86
E-Mail: info@blu-sky.biz
Tel: +39 389 5154530

VERTREIB: **Dino-Lite Europe**
Anschrift: Energiestraat 23A, 1411 AR Naarden, Niederlande
MwSt.-Nr. NL8092.20.544.B01
E-Mail: info@dino-lite.eu
Tel: +31 20 6186322

Inhalt

Inhalt 2
Adressaten 3
Bedienungshinweise 4
- Systemanforderungen 4
- Optionen 5
- Installation 6
- Zugriff 7
- Patientenregistrierung und Untersuchungen 8
- Kameravorschau 11
- Untersuchung 13
- Medizinische Vorgeschichte 15
- Abbildung 16
- Zusätzliche Funktionen 17
- Einstellungen 18

Sicherheitshinweise 20
- Mikroskop überhitzen 20
- Daten- und Programmintegrität 20
- System-Hardware/Software-Stabilität 21
- Dynamisches Wörterbuch 21
- Einstellungen (Parameter) 21
- Messung 21

Kundendienst 22

Adressaten

Diese Anleitung wendet sich an Personen, die diese Software mit einem Dino-Lite DermaScope benutzen: medizinisches Personal.

Bitte lesen Sie die Anleitungen aufmerksam durch, um alle Funktionen und Eigenschaften des Systems korrekt zu verstehen und um die Software korrekt nutzen zu können, die als *EC Medizingerät der Klasse I gemäß der europäischen Richtlinie 93/42/EEC und Ergänzung durch Richtlinie 2007/47/EC* klassifiziert und registriert ist.

Das Softwaresystem darf nur von Personen genutzt werden, die rechtlich zur Bedienung im medizinischen Bereich zugelassen sind.

Darüber hinaus muss dieses Personal die notwendigen kognitiven Fähigkeiten und geeigneten anatomischen Kenntnisse besitzen, um die korrekte und professionelle Nutzung dieser Software zu gewährleisten.

Bedienungshinweise

◆ Systemanforderungen

Diese dermatologische Software wurde für Microsoft Windows entwickelt. Sowohl die Entwicklungssprache wie auch die geeignete Plattform sind Microsoft-Produkte, wodurch ein hohes Maß an Sicherheit und Zuverlässigkeit für medizinische Anwendungen wie diese dermatologische Software geboten wird.

Nachstehend finden Sie die typischen Eigenschaften der Systeme, auf denen die Anwendung installiert werden kann:

- PC Systeme mit Intel i3 Prozessor oder höher/AMD mit gleichen Leistungsmerkmalen
- RAM min. 2 GB, 4 GB empfohlen
- Festplatte 250 GB, 500 GB empfohlen
- Grafikkarte min. 256 MB, 2 GB empfohlen
- 1 USB Port Version 2.0 oder höher für DermaScope
- Betriebssystem Microsoft Windows XP SP3, Vista SP2, 7 SP1, 8
- Dino-Lite DermaScope mit USB-Anschluss mit *EC-Zertifizierung als medizinisches Gerät*
- Tastatur und Maus
- Fußschalter (SW-F1) empfohlen für Hands-free Aufnahmen
- Monitor Auflösung min. 1366x768 empfohlen, besser Full-HD 1920x1080.
- Netzwerkkarte (nur für Multi-Benutzer-Version)
- CD-ROM oder DVD-ROM

Hinweise:

- *Bei Benutzung einer Videokamera bzw. eines USB-Mikroskops ohne EC medizinische Zertifizierung übernimmt der Hersteller der dermatologischen Software keine Verantwortung für die Sicherheit des Systems, seine Leistung oder Fehlfunktionen.*

- *Der Benutzer ist selbst in Fällen verantwortlich, wenn ein nicht geeigneter PC benutzt wird, der keine EC-Zertifizierung (oder vergleichbar) sowie alle anderen Qualitäts- und Sicherheitszertifizierungen hat, die für ein medizinisches Gerät selbstverständlich sind.*

◆ Optionen

Die nachstehende Tabelle zeigt die Funktionen basierend auf der vom Kunden angefragten Konfiguration:

Eigenschaften	Version BASIC	Version EXTENDED
Patientendaten	Ja	Ja
Schnelle Einfügung	-	Ja
Foto	Ja	Ja
Muttermal Abbildung	Ja	Ja
Menschliche Profile	Ja	Ja
Fotografische Profile	-	Ja
Vergleich von Bildern	Ja	Ja
Einfach	Ja	Ja
Erweitert	Ja	Ja
Mit Transparenz	-	Ja
Mikroskopische Vorschau in Echtzeit (für Dino-Lite®)	Ja	Ja
Dino-Lite® medizinisches Mikroskop erforderlich	Ja	Ja
Messung im Bild (**ohne Garantie für Genauigkeit**)	Ja	Ja
7-Punkt-Checkliste / ABCD+E-Analyse	-	Ja
Haut-ästhetische Behandlungspläne	1 - nur	10
Erweiterte Suche	-	Ja
Anhang-Management	Ja	Ja
Medizinische Datensätze (Export)	Ja	Ja
Einzeluntersuchung (Export)	Ja	Ja
Medizinische Berichte – Ausdruck und PDF	Ja (max. 2)	Ja
Bluttests – Ausdruck	-	Ja
Medizinische Verschreibung – Ausdruck	-	Ja
Mehrsprachige Benutzeroberfläche/Hilfe: EN / IT / FR / ES / DE / NL	Ja	Ja
Mehrsprachiges Wörterbuch: EN / IT / FR / ES / DE / NL	Ja	Ja
Dino-Lite DermaScope automatisches Management	-	Ja

◆ Installation

Diese dermatologische Software wird gewöhnlich auf CD-ROM mit Installationsassistent oder als Download aus dem Internet als Installationsdatei geliefert, was eine alleinstehende Installation (Einzelbenutzer) sehr einfach macht. Legen Sie die Installations-CD-ROM ein und folgen Sie den Bildschirmanleitungen. Nach der Beendigung erscheint auf Ihrem Bildschirm ein Symbol, mit dem die Anwendung gestartet wird.

Bevor Sie die Software benutzen können, liefern Sie noch die erforderlichen Informationen wie Seriennummer Ihres Dino-Lite DermaScope. Anschließend wird die Software aktiviert. Die Installation erfragt dann wenigstens die Erstellung eines Benutzers für die aktuelle Installation. Es können mehrere Benutzerkonten erstellt werden, aber die Software kann nur mit einem Dino-Lite DermaScope benutzt werden.

Im Fall einer Netzwerklizenz muss der Ordner mit der installierten Software freigegeben werden, nachdem die Installation beendet wurde. Die Benutzer können die Software anzeigen und einen Link auf dem Client-Computer zur ablauffähigen Datei im Serverordner erstellen.

Im Fall eines Netzwerks müssen alle Kunden Zugriff auf den Software-Installationsordner mit „gleichem Netzlaufwerk-Buchstaben" oder „gleichem freigegebenen Pfad" haben.

◆ Zugriff

Bei Öffnen der Anwendung werden einige Informationen auf dem Startbild des Programms angeboten:

- Versionsnummer
- Copyright BluSky
- Seriennummer der Kopie
- CE-Zeichen der Konformitätserklärung

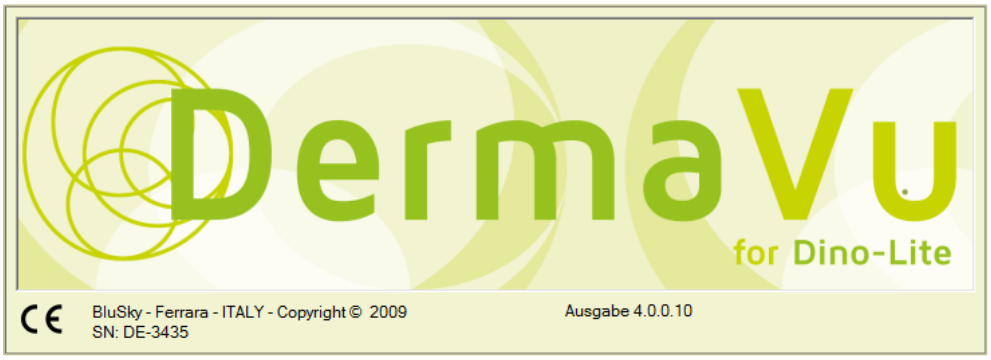


Abb. *1 Startbild*

Nach einigen Sekunden wird der LOGIN-Bildschirm angezeigt, der den Zugriff auf das Hauptmenü der Anwendung durch die Eingabe von Benutzername und Passwort ermöglicht.

Abb. *2 Login*

Sind die Berechtigungsnachweise in Ordnung, so wird das Hauptmenü angezeigt, anderenfalls kann die Anwendung nicht benutzt werden. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an den Hersteller.

Bei korrekter Anmeldung wird das Hauptmenü angezeigt, wie in Abb. 3 dargestellt.

Die Benutzernamen werden durch eine spezifische Funktion oder während der ersten Aktivierung der Software eingefügt (es muss wenigstens ein Benutzer als Administrator erstellt werden, um über die entsprechende Funktion zu verfügen) oder mit der Funktion im Menü „**Einstellungen → Benutzer**" siehe Kapitel „**Einstellungen**" in diesem Dokument.

◆ Patientenregistrierung und Untersuchungen

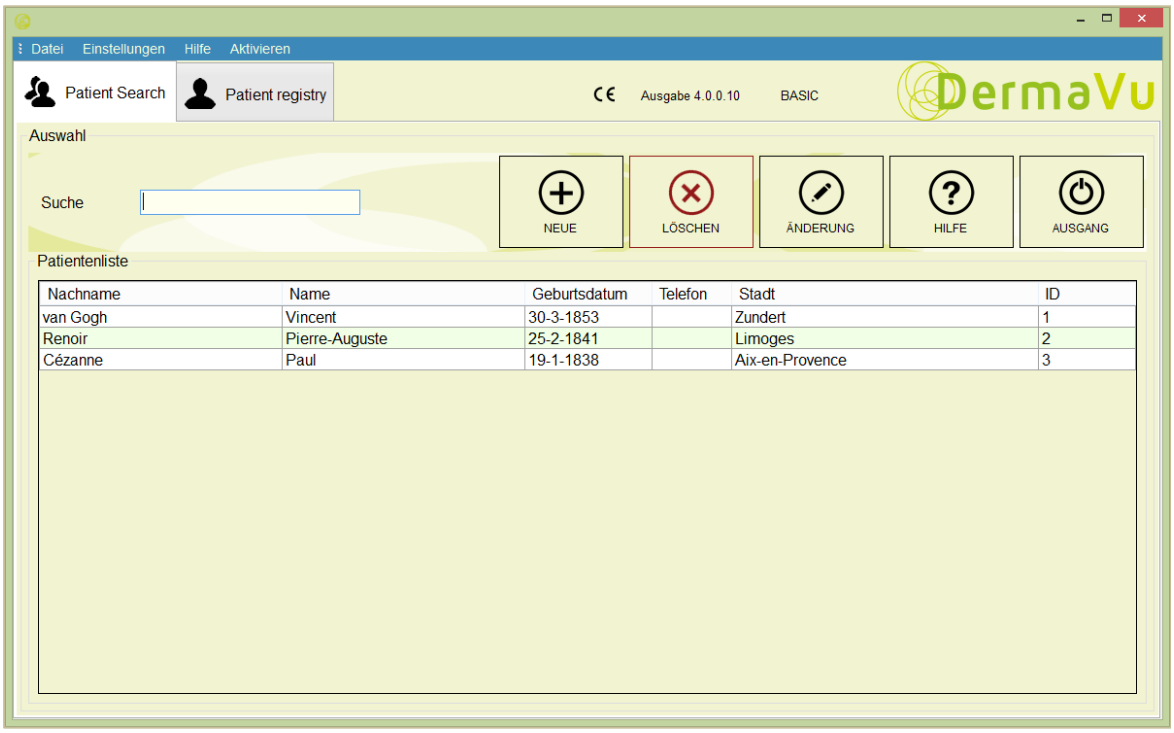


Abb. *3 Patientendaten (Suche)*

Die funktionalen Eigenschaften dieses Menüs betreffen hauptsächlich die Verwaltung von Patientendaten (**ÄNDERN** / **NEU** / **LÖSCHEN**) sowie die Möglichkeit der Hilfe durch Anzeige der Bedienungsanleitung (dieses Dokument).

Weiterhin wird das Einstellungs- und Zubehörmenü oben auf dem Bildschirm angezeigt; dies ist nur für Benutzer mit Administratorrechten möglich.

Bezüglich der Verwaltungsfunktionen für Patientendaten muss beim Hinzufügen eines „neuen Patienten" nur die Schaltfläche **NEU** zur Anzeige des entsprechenden Dateneingabebereichs angeklickt werden.

Für bereits eingegebene Patienten wählen Sie die Zeile mit dem Namen des Patienten (Abb. 3) und klicken Sie auf die gewünschte Funktion: **BEARBEITEN** oder **LÖSCHEN** oder doppelklicken Sie auf die Zeile des Patienten.

Beim **BEARBEITEN** oder **HINZUFÜGEN** eines Patienten öffnet das System das nachstehende Fenster (Abb. 4):

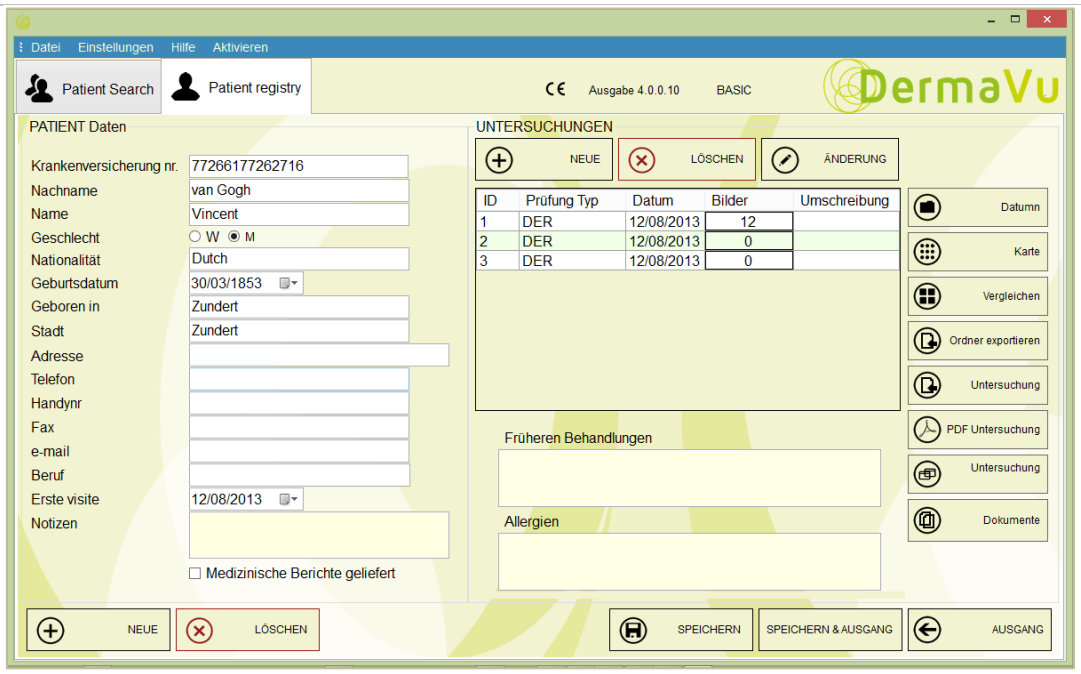


Abb. *4 Patientendaten und Untersuchungen*

Der Ordner Patientenregistrierung ist zweigeteilt: links befinden sich die Patientendaten, rechts ist die Liste der Untersuchungen sowie die Verwaltungsschaltfläche und die Schaltfläche zum Öffnen nachstehend beschriebener zusätzlicher Funktionen, welche sich auf die medizinischen Aufzeichnungen des Patienten beziehen.

Funktionen der Schaltflächen auf der rechten Seite des Menüs, siehe Abb. 4:

Daten: Öffnet das Fenster mit den Untersuchungsdaten, siehe Abb.5.
Abbildung: Öffnet das Fenster für Muttermal Abbildung.
Vergleich: Öffnet das Fenster für den einfachen Vergleich von bis zu 4 Bildern.
Ordner exportieren: Exportiert alle Berichte des gesamten medizinischen Datensatzes.
Untersuchung: Exportiert die Berichte einer einzelnen Untersuchung.
PDF Untersuchung: Öffnet eine Liste mit Bildern zur Auswahl und zum Druck im PDF-Format.
Untersuchung von Datei: Importiert ein Bild in die aktuelle Untersuchung.
Dokumente: Öffnet die Verwaltung angehängter Dokumente des medizinischen Datensatzes.

Die Schaltfläche „**Daten**" öffnet das Fenster zur Verwaltung der DERMATOLOGISCHEN Behandlung; der einzigen, die von der Version BASIC verwaltet wird (siehe Abb. 5).

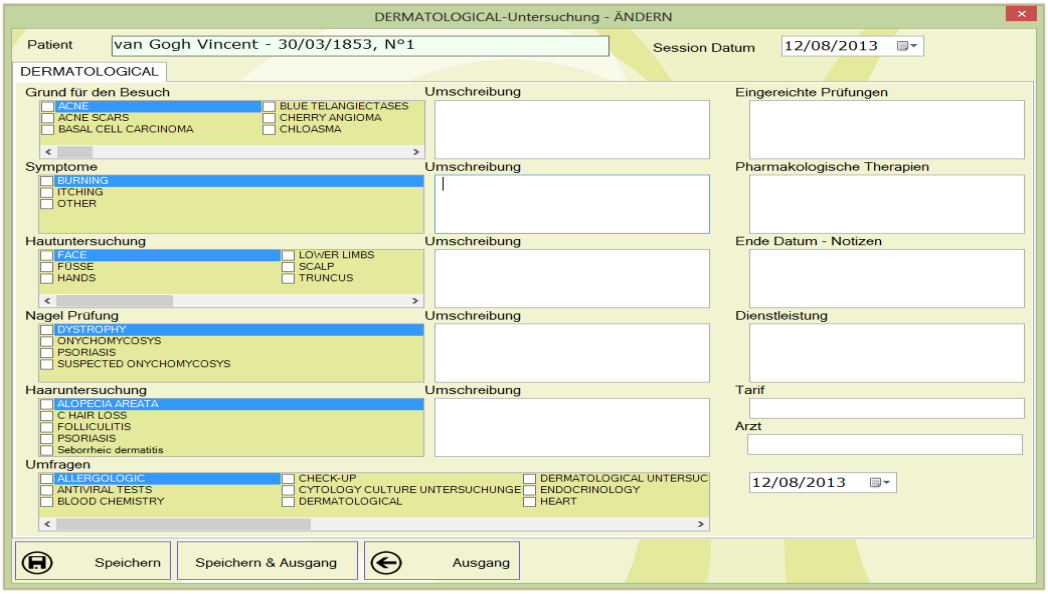


Abb. *5 Daten Dermatologischen Behandlung*

Klicken Sie auf die Schaltfläche in der Spalte **BILD** des Rasters **UNTERSUCHUNGEN**, hier können Sie die Bilder der entsprechenden Untersuchung anzeigen (siehe Abb. 6).

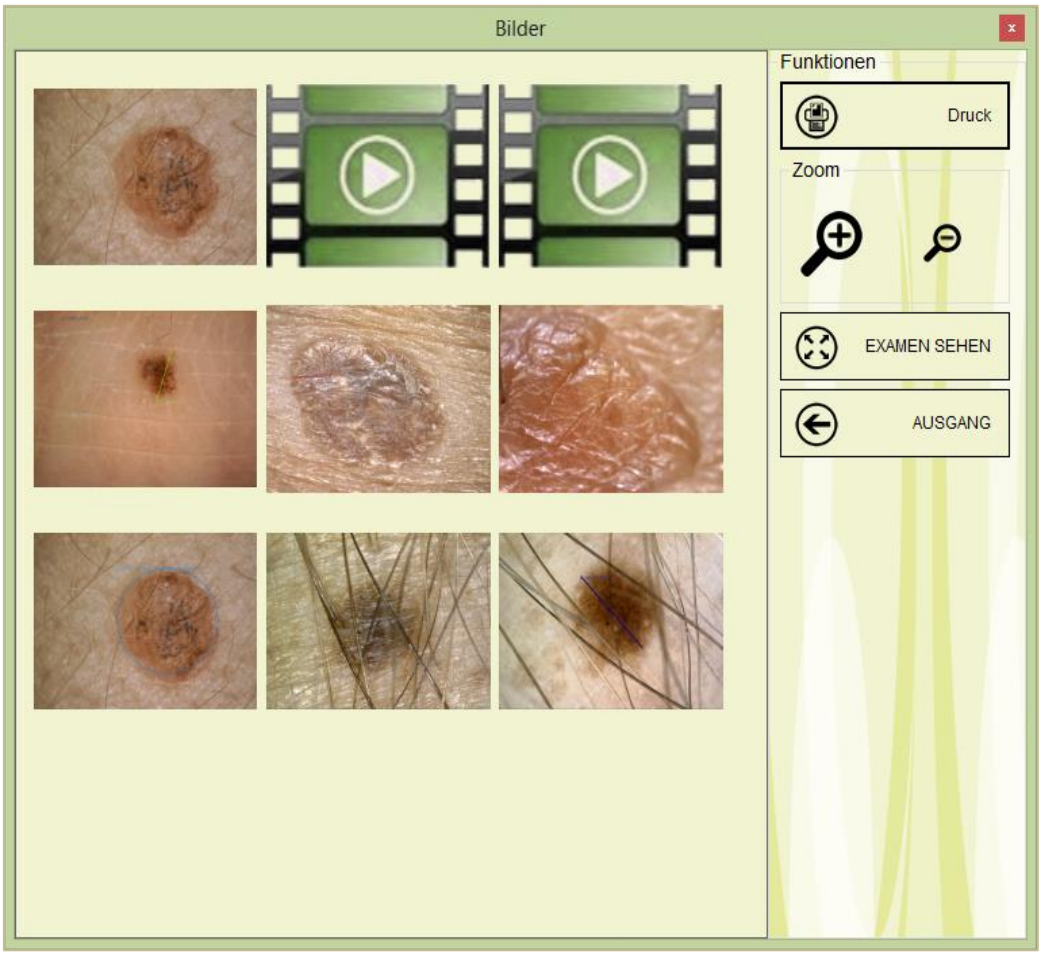


Abb. *6* Bilder suchen

◆ Kameravorschau

Untersuchung
Das Vorschaufenster des Dino-Lite DermaScope zeigt die entsprechenden Bilder auf der Mitte der Seite an. Die Auflösung der Software hängt von den für die Videokamera installierten Treibern ab. Mit den Zielen der Dermatologie und verfügbarer Technologie im Hinterkopf sollte die Auflösung 1,3 Megapixel bis 5 Megapixel betragen.

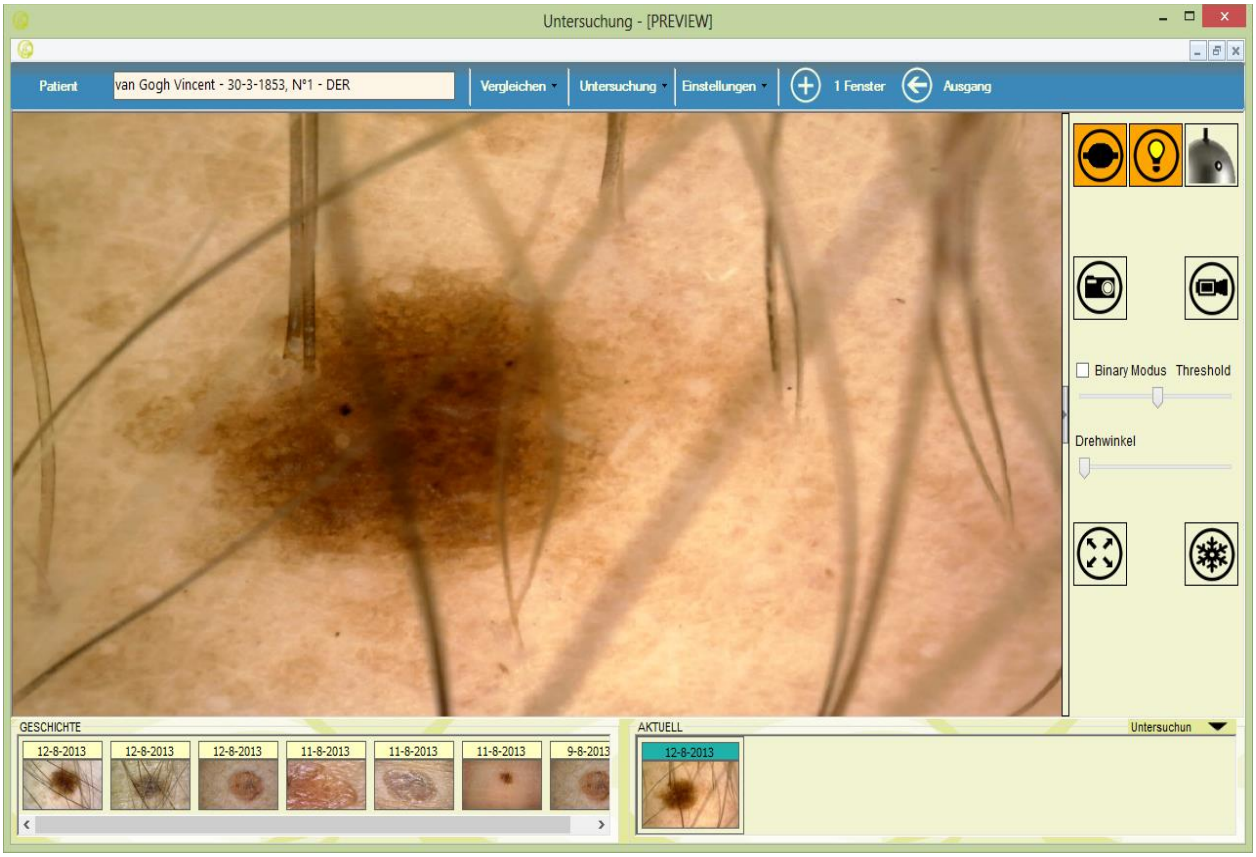


Abb. 7 Dino-Lite Vorschau in Untersuchungs-Fenster

Bei Öffnen des Menüs in Abb. 7 aktiviert die Software automatisch das Video-Streaming der Kamera. Auf der rechten Seite des Bildschirms finden Sie hilfreiche Funktionen für die Verwaltung des Bildes und der Schnappschüsse mit der Taste Microtouch auf dem Mikroskop:

Mikroskop anschließen und abtrennen
Mikroskoplicht ein- und ausschalten
Microtouch-Mikroskoptaste aktivieren und deaktivieren
Schnappschuss erstellen (auch mit F11 und doppelklicken auf die Vorschau)
Video erstellen (nur in erweiterter Version verfügbar)
Vollbild
Standbild

Weitere Funktionen sind: Bilddrehung und Binärmodus.

Oben im Menü finden Sie den Menüpunkt „Einstellungen" mit folgenden Funktionalitäten:

Kameraeinstellung: Verwaltet die Parameter des Bildes vom Mikroskop: Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung, Bildschärfe usw.

Videoformat: Verwaltet die Bildauflösung, welche durch das benutzte Mikroskopmodell möglich ist. Bitte beachten Sie, dass für Bilder mit **5 Megapixeln** mit entsprechenden Dino-Lite Mikroskopen ein MJPEG-Software-Codec benötigt wird. Wir empfehlen das leistungsfähige FFDSHOW, das kostenlos aus dem Internet heruntergeladen werden kann.

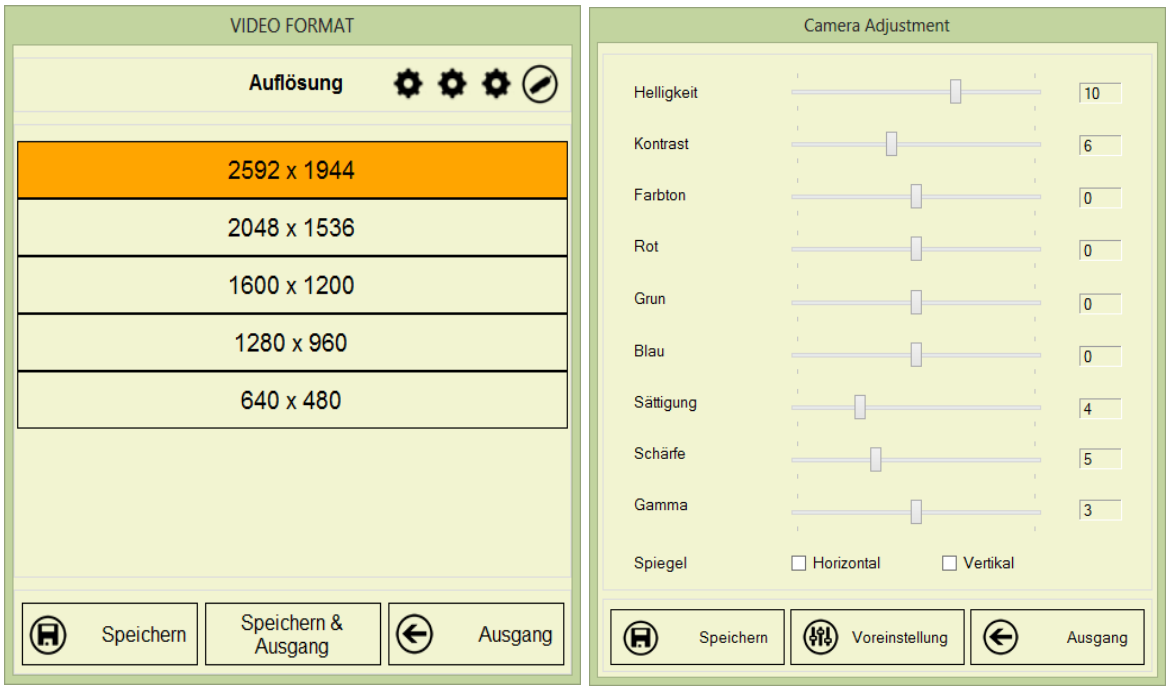


Abb. 8 Microskop Einstellungen

◆ Untersuchung

Vergleichen und kommentieren
Ausgehend vom Menü Patientendaten (**NEU** oder **doppelklicken Sie auf** eine Untersuchungszeile) können Sie auf die Fenster zugreifen, die eine detaillierte Untersuchung der Bilder ermöglichen.
Das System öffnet das Hauptfenster für die Untersuchung (Abb.7). Von diesem Fenster aus haben Sie Zugriff auf **Vergleich**/**Messung** (Abb.9) und die **medizinische Vorgeschichte** (siehe nächstes Kapitel Abb. 10).

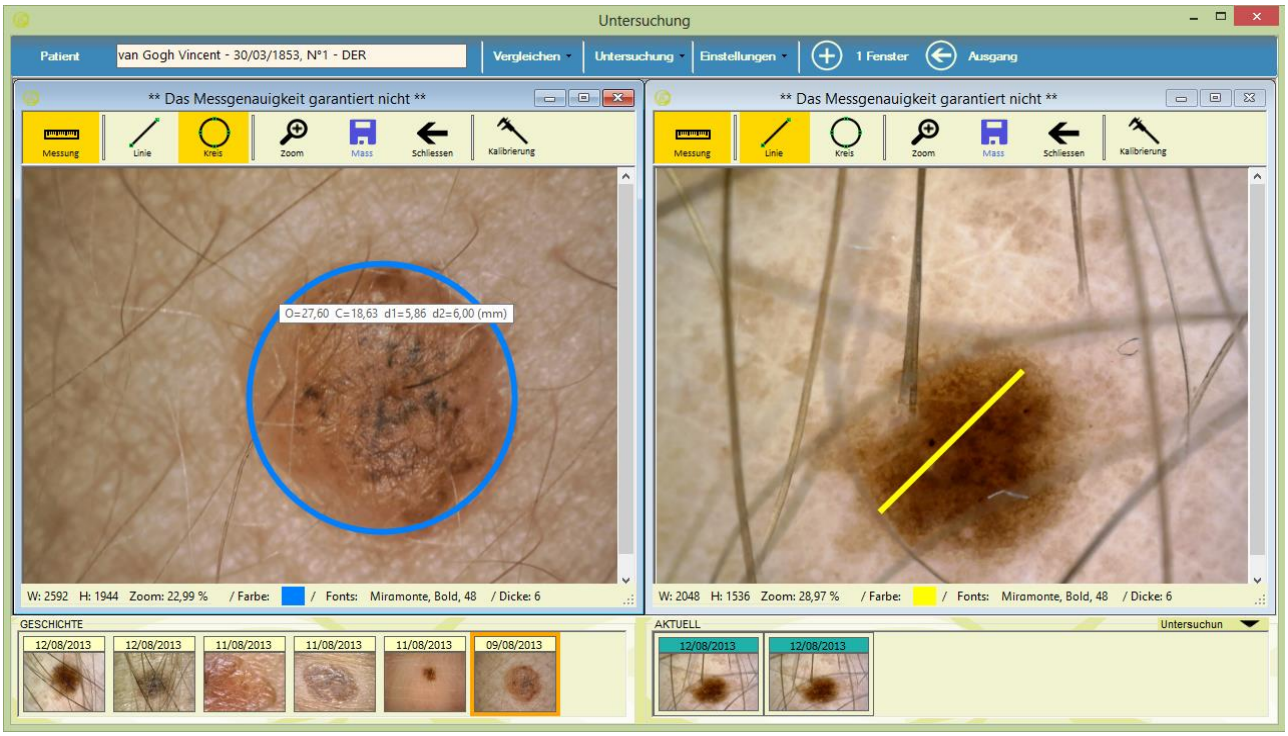


Abb. *9 Hauptfenster Berichte und vergleich/messen*

Das Fenster **Untersuchung** ist mehrfach unterteilt:
Überschrift (oben): Name und Vorname des Patienten, Geburtsdatum System-Eingabenummer.
Oberes Menü wie folgt:

Vergleich
- Öffnet gleichzeitig zwei leere Fenster für den Vergleich.
- Ordnet die geöffneten Fenster an.

Untersuchung
- Vorschau: Öffnet den Ablauf Dino-Lite Kamera.
- Daten: Öffnet das Untersuchungsdatenfenster.
- Abbildung: Öffnet die Abbildung Muttermal Verwaltung.

Einstellungen
- Videoquelle: Öffnet das Fenster zur Verwaltung von Helligkeit, Kontrast, Farbe usw.
- Videoformat: Öffnet das Fenster zur Verwaltung der Mikroskop-Auflösung.

+1 Fenster: Fügt ein zusätzliches Vergleichsfenster ein.

Berichte (unten):
Das Feld unten links enthält die VORGESCHICHTE der bereits in den medizinische Aufzeichnungen enthaltenen Bilder, während das Feld unten rechts ein oder mehrere Bilder des AKTUELLEN Besuchs enthalten kann, die mit dem Digitalmikroskop aufgenommen wurden.
In Verbindung mit den Bildern in den beiden Feldern stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:
- Klicken: Ein Bild wählen.
- Doppelklicken: Öffnet das Bild in einem Fenster in der Mitte des Bildschirms zur Untersuchung.
- Rechtsklicken: Kontextmenü zum Löschen des Bildes, öffnen in einem neuen Fenster oder Zusammenstellung der medizinischen Vorgeschichte des Muttermals.

Visueller Analysebereich (Mitte):
In diesem Bereich können Sie ein oder mehrere Fenster für visuelle Analysen und Vergleiche digitaler Berichte öffnen.

Die Funktionen der einzelnen Fenster, die Sie beispielsweise mit der Schaltfläche „+1" öffnen, sind:

Messen: Messmenü aktivieren/deaktivieren (**keine Garantie für Genauigkeit**).
- Linie/Kreise: Zeichnen und messen von Linien und Kreisen.
- Zoom: Vergrößerung +/- 100x.
- Messen: Legt Zeichnung und Messungen permanent auf das Bild.
- Kalibrierung: Messung eines bekannten Abstands und Eingabe im Kalibrierungsfenster in mm oder Zoll.

Zoom: Vergrößerung und Verkleinerung +/- 100x.
Voll: Erweitert das Bild zum Vollbild; zum Verlassen des Vollbildmodus klicken Sie auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm.
Markieren: Einblenden verschiedener Informationen in einem Bild: Datum, Stunde, Name und Vorname.
Entfernen: Löscht den Bereich des Bildes.
Abbildung: Öffnet das Abbildungsfenster für Muttermale und Verletzungen.
Speichern: Öffnet das Fenster für die Analysen und Beschreibungen von Verletzungen (Abb. 10).
Drucken: Druckt den Bericht aus.
Schließen: Schließt das Fenster.

Zum Öffnen eines Bildes in den Fenstern VORGESCHICHTE/AKTUELL gibt es drei verschiedene Modi:
- Doppelklicken Sie auf das Bild.
- Herüberziehen (klicken und halten Sie die Maustaste gedrückt und ziehen Sie das Bild zu einem offenen Fenster).
- Rechtsklicken Sie auf ein Bild, das Kontextmenü wird angezeigt, wählen Sie „**In einem Fenster öffnen**".

Klicken Sie auf **SPEICHERN** und wählen Sie im Dialogfenster JA, um das Fenster mit der klinischen Beschreibung zu öffnen (Abb.8), wo klinische Daten und Anmerkungen hinzugefügt werden können und wo **ABCD+E-Analysen** und die **Analysen 7-Punkt-Checkliste** angezeigt werden können (nur in erweiterter Version verfügbar). Diese Analysen zeigen exklusiv die erhaltenen Punkte durch Berechnungen, die von klassischer dermatologischer Fachliteratur abgeleitet wurden und überlassen die Interpretation dieser Punkte dem Arzt.

Hinweis: Der Hersteller der Software haftet nicht für die Nutzung obiger Punkte, die nicht diagnostischen Zwecken dienen, sondern lediglich als technische Hilfestellung für den medizinischen Bediener dient, in dessen alleiniger Verantwortung die Diagnose solcher Punkte liegt.

◆ Medizinische Vorgeschichte

Klinische Beschreibung digitaler Bericht (medizinische Vorgeschichte und Analysen)
In diesem Fenster können Sie ausführlich das im Foto dargestellte Thema morphologisch, kolorimetrisch, klinisch und evolutionär beschreiben.

Die beschreibenden Listen, wie alle Texte in dieser Anwendung, können mit der Funktion dynamisches Wörterbuch bearbeitet werden. Beispielsweise können Elemente in der Liste „FARBE" durch Hinzufügen, Entfernen oder die Bearbeitung der entsprechenden Beschreibungen bearbeitet werden.

Zur Unterstützung von Ärzten ist die Berechnung der Analysen mit der entsprechenden Bezeichnung **7-Punkte-Checkliste und ABCD-E** in der erweiterten Version der Software enthalten. Die Berechnungen bezüglich dieser visuellen Analysen sind eindeutig und belegbar für den Arzt mit den gleichen Bildern oder im Hilfeabschnitt und beziehen sich auf klassische dermatologische Literatur.

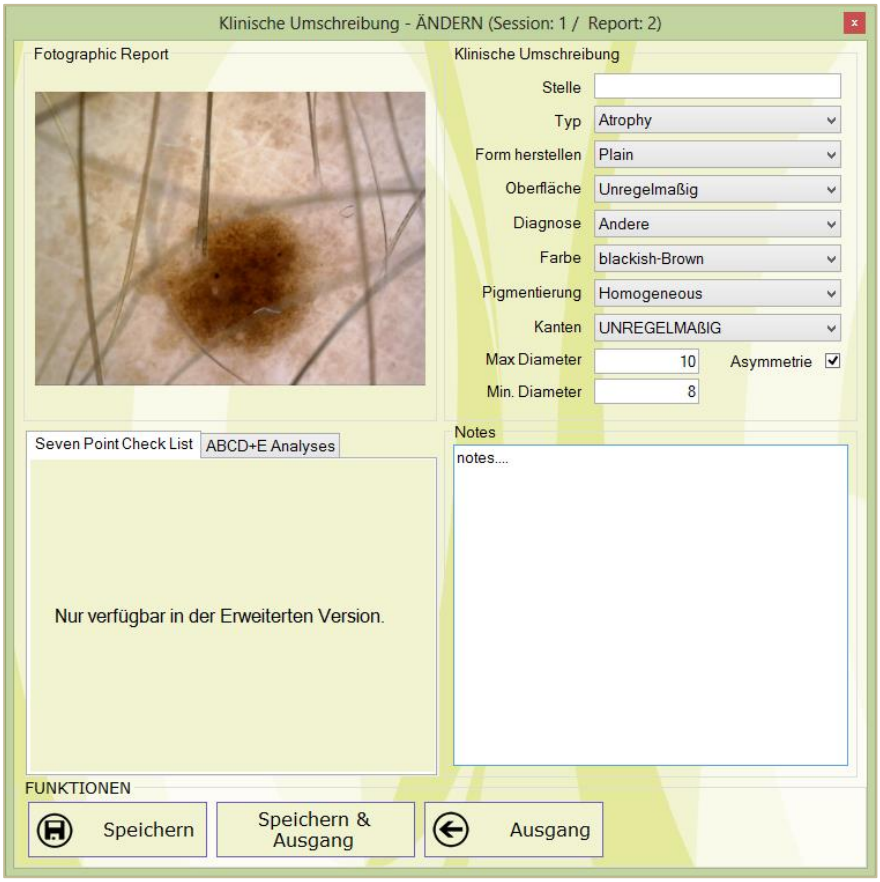


Abb. 10 Klinische Beschreibung der Läsionen

◆ Abbildung

Das Abbildungsfenster ermöglicht das Einblenden des Schnappschusses über die menschliche Gestalt für einen Überblick oder über ein Foto für detaillierte Nutzung (Abb. 11).

Der „Vorderseite-Rückseite" Ordner zeigt die relevante menschliche Gestalt entsprechend dem Geschlecht des Patienten in den medizinischen Aufzeichnungen und der Punkt des Schnappschusses kann angegeben werden.

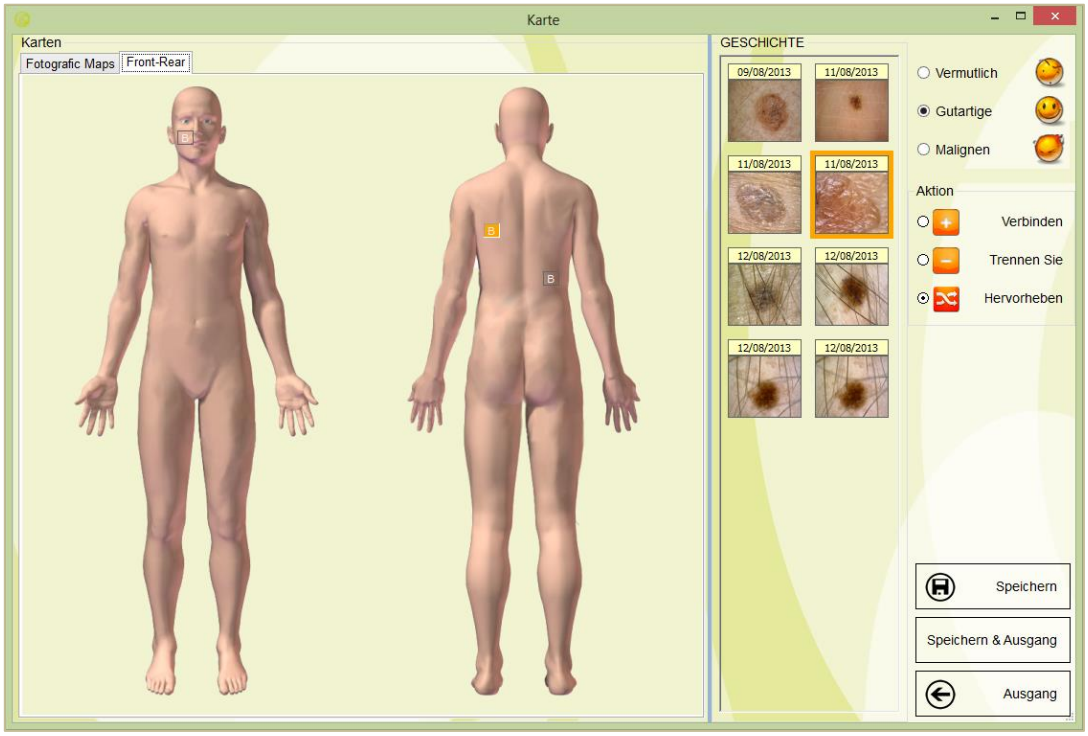


Abb. 11 Abbilden auf menschlichen Gestalt

Auf den menschlichen Gestalten können Sie die Fotos der Läsionen auf einem Punkt abbilden. Hierzu wählen Sie:

Läsion Typ: Verdächtig/Gutartig/Bösartig und die erforderliche Aktion: Verbinden/Trennen/Markieren.
Zum Verbinden: Wählen Sie das Foto und dann den Punkt auf der Abbildung; ein Buchstabe gibt den Typ an: B/M/S.
Zum Trennen: Nach Auswahl der Aktion „Trennen" wählen Sie den Punkt, der von der Abbildung entfernt werden soll.
Zum Markieren: Wählen Sie den Punkt auf der Abbildung und das entsprechende Foto wird orangefarbig umrahmt; oder wählen Sie ein Bild aus der Liste und der Punkt in der Abbildung wird markiert, sofern er zuvor verbunden war

◆ Zusätzliche Funktionen

Im Patientendaten-Fenster finden Sie die Schaltfläche DOKUMENTE. Hiermit haben Sie Zugriff auf das Anhang-Verwaltungsmenü, wie nachstehend dargestellt (Abb. 12).

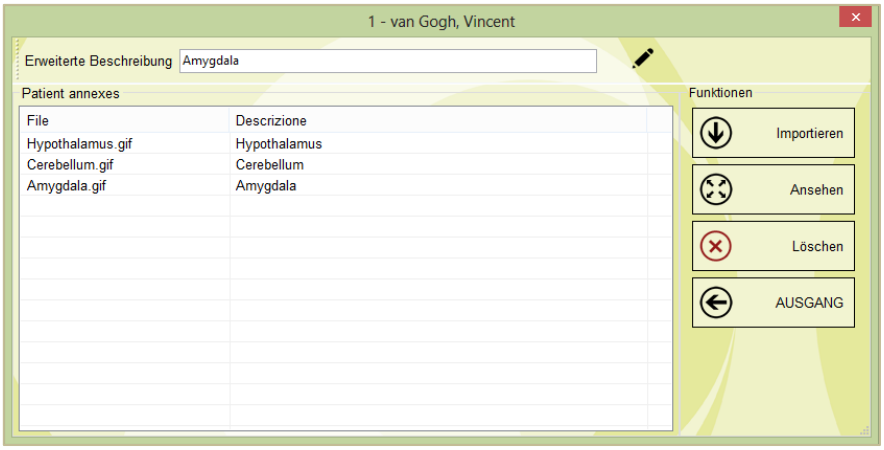


Abb.12 Dokumente

Einfache Vergleichsberichte

In diesem Fenster vergleichen Sie 2 bis 4 Fotos gleichzeitig; die Fotos können entweder vom Patientenordner in das Fenster gebracht werden (Durchsuchen) oder von einer beliebigen Speicherstelle des PC (Import); benutzen Sie einfach die Maus zum Herüberziehen der Datei. Sie können den Vergleich darüber hinaus auch für eine nachfolgende erneute Untersuchung und zum Ausdrucken speichern (Abb. 13).

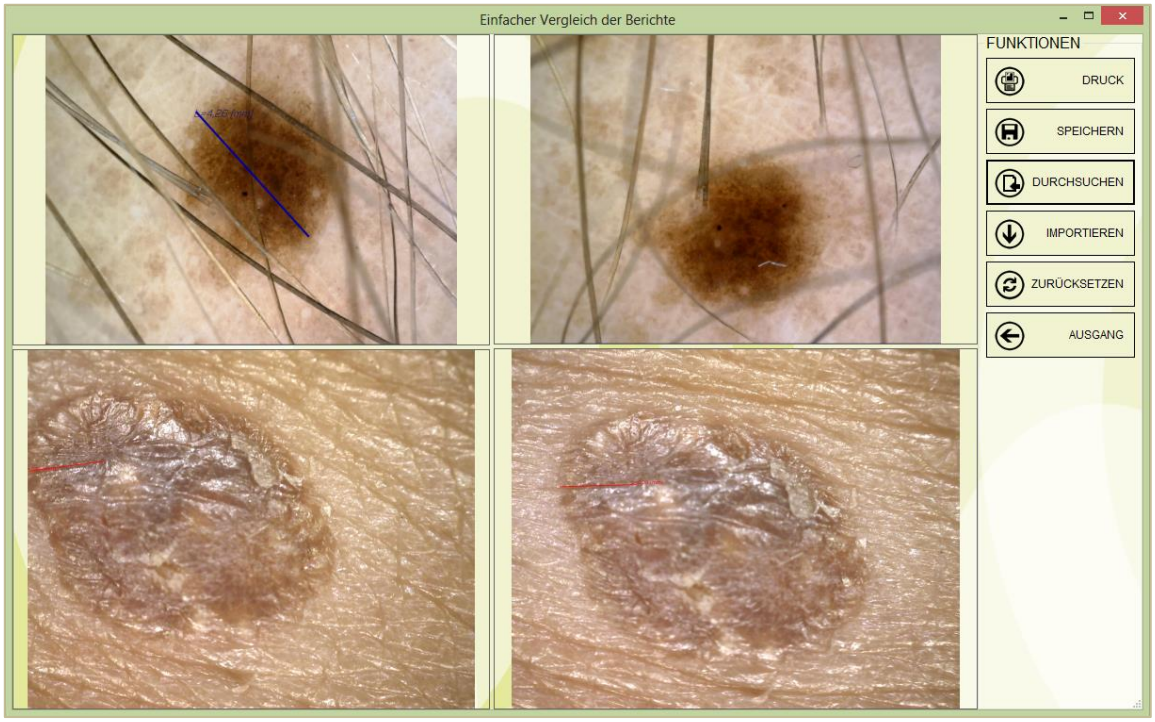


fig. 13 Einfache Vergleich

◆ Einstellungen

Benutzerverwaltung
Sie haben eine Benutzeroberfläche zum Hinzufügen, Löschen und Bearbeiten von Benutzern und deren Passworten.

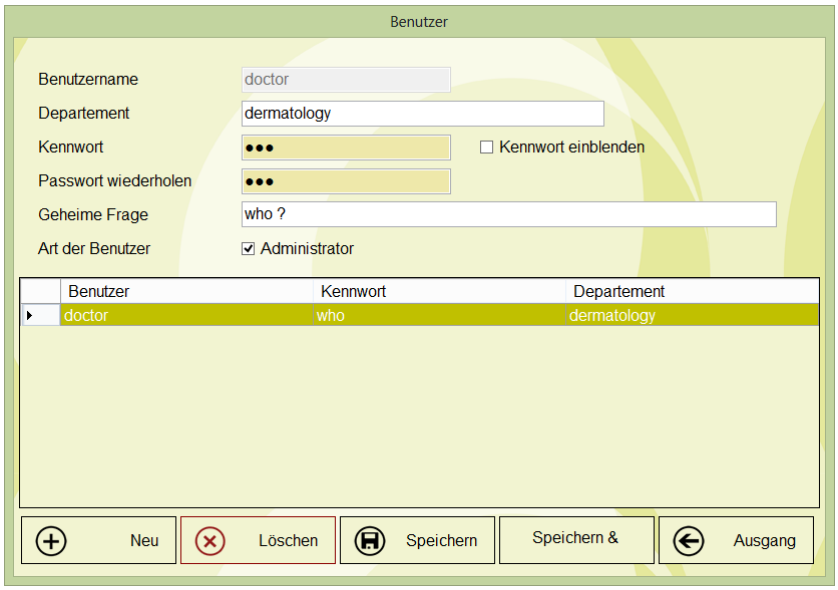
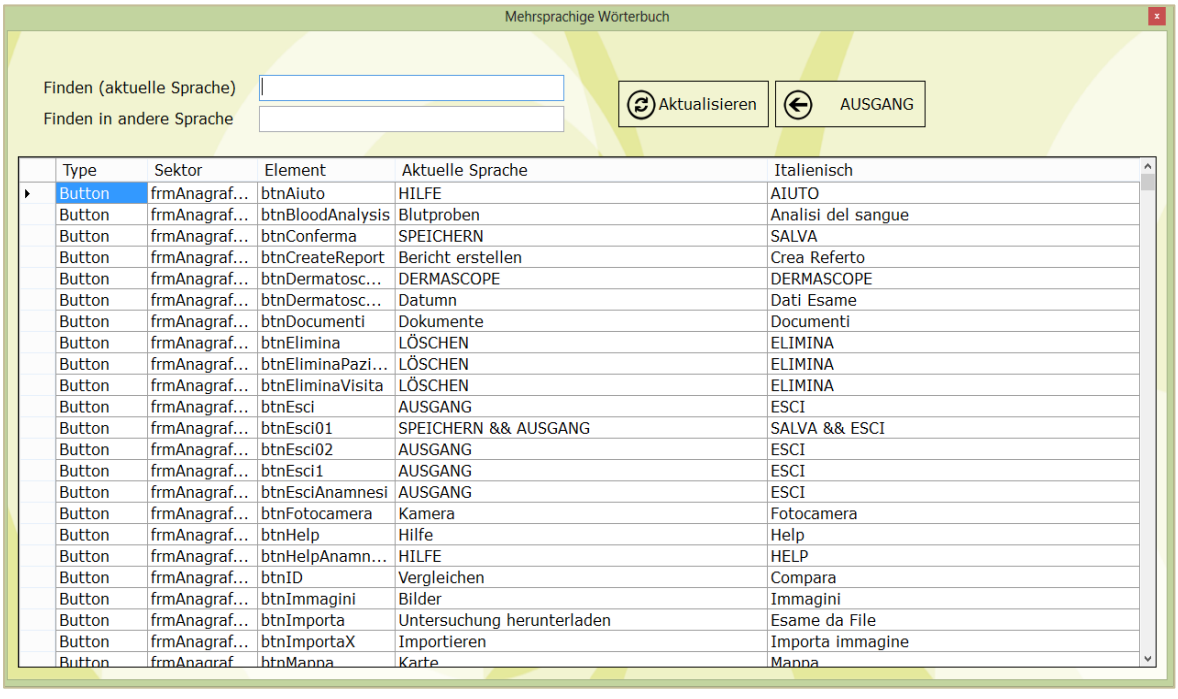


Abb. 14 Benutzerverwaltung

Dynamisches Wörterbuch
Diese Funktion dient der Bearbeitung von Texten auf der Benutzeroberfläche:

- Label
- Kombinierte Liste (Untersuchung Farbe)
- Abhakkästchenlisten (Untersuchung Bluttests)
- Datensatz-Überschriften
- Menüpunkte
- Sonstiges



Type	Sektor	Element	Aktuelle Sprache	Italienisch
Button	frmAnagraf...	btnAiuto	HILFE	AIUTO
Button	frmAnagraf...	btnBloodAnalysis	Blutproben	Analisi del sangue
Button	frmAnagraf...	btnConferma	SPEICHERN	SALVA
Button	frmAnagraf...	btnCreateReport	Bericht erstellen	Crea Referto
Button	frmAnagraf...	btnDermatosc...	DERMASCOPE	DERMASCOPE
Button	frmAnagraf...	btnDermatosc...	Datumn	Dati Esame
Button	frmAnagraf...	btnDocumenti	Dokumente	Documenti
Button	frmAnagraf...	btnElimina	LÖSCHEN	ELIMINA
Button	frmAnagraf...	btnEliminaPazi...	LÖSCHEN	ELIMINA
Button	frmAnagraf...	btnEliminaVisita	LÖSCHEN	ELIMINA
Button	frmAnagraf...	btnEsci	AUSGANG	ESCI
Button	frmAnagraf...	btnEsci01	SPEICHERN && AUSGANG	SALVA && ESCI
Button	frmAnagraf...	btnEsci02	AUSGANG	ESCI
Button	frmAnagraf...	btnEsci1	AUSGANG	ESCI
Button	frmAnagraf...	btnEsciAnamnesi	AUSGANG	ESCI
Button	frmAnagraf...	btnFotocamera	Kamera	Fotocamera
Button	frmAnagraf...	btnHelp	Hilfe	Help
Button	frmAnagraf...	btnHelpAnamn...	HILFE	HELP
Button	frmAnagraf...	btnID	Vergleichen	Compara
Button	frmAnagraf...	btnImmagini	Bilder	Immagini
Button	frmAnagraf...	btnImporta	Untersuchung herunterladen	Esame da File
Button	frmAnagraf...	btnImportaX	Importieren	Importa immagine
Button	frmAnagraf...	btnMappa	Karte	Mappa

Abb. 15 Dynamisches Wörterbuch

Einstellungen

Das Einstellungsfenster enthält alle Betriebsparameter der Anwendung. Daher lassen Sie bei der Bearbeitung dieser Daten größte Aufmerksamkeit walten, da im Fall falscher Einstellungen die Software möglicherweise Fehlfunktionen zeigt.

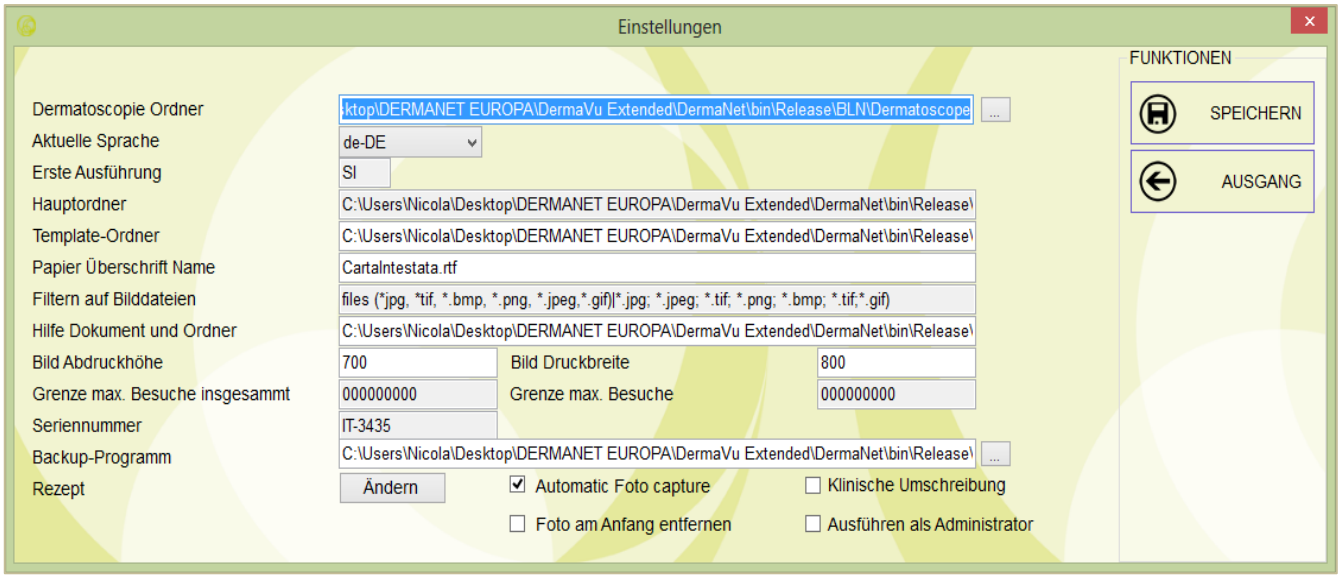


Abb. 16 Einstellungen (Parameter)

Sicherheitshinweise

◆ Mikroskop überhitzen

Die Software ist dazu bestimmt, zusammen mit einem Dino-Lite DermaScope benutzt zu werden, für das es eine EC-Konformitätserklärung für medizinische Geräte gibt.

Dino-Lite DermaScopes sind mit unterschiedlichen Gehäusen lieferbar, beispielsweise ABS oder Aluminium. Einige Modelle können bei langer Benutzung überhitzen.

Wir empfehlen, das Gerät über die Schaltfläche ABTRENNEN im Vorschaufenster abzutrennen, nachdem Bilder für eine Untersuchung erstellt wurden. Das Dino-Lite DermaScope wird automatisch abgetrennt, wenn Sie das Vorschaufenster verlassen.

Funktioniert die Schaltfläche ABTRENNEN nicht oder das Licht erlischt nicht nach dem Schließen des Vorschaufensters, so empfehlen wir folgende Vorgehensweise:

1) Speichern Sie alle Systemdaten.
2) Schließen Sie die Anwendung.
3) Ziehen Sie das Dino-Lite Kabel vom PC ab.
4) Starten Sie den PC erneut und melden Sie sich an.
5) Schließen Sie das Mikroskop an.
6) Starten Sie die Anwendung.

Microsoft Windows und diese Anwendung sind aufeinander abgestimmt; tritt dieses Problem häufiger auf, so wenden Sie sich bitte an einen Systemfachmann bzw. den Kundendienst.

◆ Daten- und Programmintegrität

Erstellen Sie eine externe Sicherheitskopie dieser Anwendung, benutzen Sie beispielsweise Windows Backup oder ein anderes Datensicherungsprogramm für „Disaster Recovery"; oder eine Systemrückstellung nach Schäden am Datenbestand, dem Fotoarchiv, den medizinischen Datensätzen oder anderen Teilen der Software.
Diese Anwendung bietet keine automatische Datensicherung für Daten, Programme oder medizinische Patientenaufzeichnungen. Es gibt nur eine Starttaste für verknüpfte externe Prozesse, welche durch den Bediener oder Systemadministrator erstellt wurden.

Im EINSTELLUNGSMENÜ, stellen Sie das Feld BACKUP für die Datensicherungsfunktion ein. Dann wählen Sie SPEICHERN/ORDNER SPEICHERN im Menü.
Der Hersteller (**Blu-Sky**) übernimmt keine Haftung für Verlust oder eingeschränkte Nutzung von Daten.
Der Benutzer ist für die Verwaltung seiner Daten verantwortlich.

Folgen Sie bei der Benutzung des Systems stets allgemeinen Sicherheitshinweisen:

- Vor dem Import einer Datei von CD-ROM oder Netzwerk scannen Sie mit einem Virenprogramm.
- Bearbeiten, verschieben oder löschen Sie keine Dateien oder Ordner im Installationsverzeichnis oder andere Dateien oder Ordner, die Teil des Betriebssystems sind.
- Sichern Sie Ihre Daten in geeigneten ZIP- oder DVD-RAM-Speicherlaufwerken. Bei Beschädigung der Festplatte sind die gespeicherten Daten nicht nutzbar. Speichermedien wie CD-R, CD-RW oder DVD-R, die spezifische Programme benötigen, sind zur Datensicherung nicht geeignet.

Wir empfehlen, die Datensicherung regelmäßig durchzuführen.

◆ System-Hardware/Software-Stabilität

Microsoft Windows ist ein Betriebssystem, das verschiedene Softwareprogramme und Verfahren hosten kann, welche das Verhalten und die Leistung dieser Anwendung beeinträchtigen können, beispielsweise Virusprogramme, Grafikprogramme, automatische Backups usw. Der Benutzer ist für die Implementierung und die Gewährleistung der entsprechenden Systemadministration für die korrekte Funktion dieser Anwendung auf Microsoft Windows auf Ihrem PC verantwortlich.
Insbesondere:

- Windows muss mit den neuesten Patches in Windows Update aktualisiert sein.
- Der Benutzer ist für geeigneten Viren- und Malwareschutz des Systems verantwortlich.
- Unbefugter Zugriff muss verhindert werden.

◆ Dynamisches Wörterbuch

Der Text der Benutzeroberfläche wird vom Hersteller mit einer Genauigkeit zu Verfügung gestellt, die dem Verwendungszweck entspricht. Bitte beachten Sie jedoch, dass es sich hierbei nur um einen Ausgangspunkt handelt und eine Bearbeitung durch befugte Mitarbeiter erfolgen sollte, um besser auf den Bedarf des Benutzers ausgerichtet zu sein.

Der Benutzer ist für die Pflege des dynamischen Wörterbuchs verantwortlich. Diese Komponente ist einer der interessantesten Teile dieser Software-Anwendung und muss durch geeignete Mitarbeiter entsprechend bearbeitet werden.

Werden dynamische Informationen oder Label falsch hinzugefügt oder bearbeitet, so kann dies zu erheblichen Zeitverlusten und Navigationsfehlern führen oder selbst die Nutzung der Software einschränken. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme aufgrund der Wörterbuchfunktion und betont ausdrücklich, dass der Benutzer oder sein Bearbeiter des dynamischen Wörterbuchs die alleinige Verantwortung trägt.

◆ Einstellungen (Parameter)

Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass die Bearbeitung der Anwendungseinstellungen zu verschiedenen Fehlfunktionen führen kann, wenn sie nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird.

◆ Messung

Dieser Software garantiert keine Genauigkeit der Messfunktion.
Die Verantwortung für die Messungen dieser Anwendung für diagnostische Zwecke liegt ausschließlich beim Benutzer. Die Messgenauigkeit der Software kann erheblich schwanken, abhängig von der Kalibrierung und Übernahme der gemessenen Bilder. Blu-Sky übernimmt auf keinen Fall die Verantwortung für Folgen von Messungen, die mit dieser Software ausgeführt wurden.

Kundendienst

Blu-Sky Kundendienst:

E-Mail: info@dermavu.eu

Tel. (+39) 389.5154530

Dino-Lite©, Windows©, FFDSHOW© sind Marken der entsprechenden Unternehmen.

Dieses Dokument steht im ausschließlichen Eigentum von Blue-Sky und wird gemäß Copyright vertrieben. Blue-Sky hält daher alle Rechte. Dieses Dokument darf ohne die schriftliche Zustimmung von Blu-Sky nicht kopiert, angezeigt oder verteilt werden. Ausgeschlossen sind Parteien, welche das Dokument direkt erhalten haben. Die Zustimmung muss von Blu-Sky über E-Mail an info@dermavu.eu mit Details des Antragstellers und dem Zweck erfragt werden. Blue-Sky behält sich das Recht vor, Anträge abzulehnen.